

**第 82/2012 號行政命令**

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）及（十六）項規定的職權，並按照經第13/2007號行政法規修改的第28/2001號行政法規《勳章、獎章和獎狀》第四條（三）項及第六條的規定，發佈本行政命令。

獨一條

授予彭小燕社會服務獎章。

二零一二年十二月七日。

命令公佈。

行政長官 崔世安

**Ordem Executiva n.º 82/2012**

Usando da faculdade conferida pelas alíneas 4) e 16) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do disposto na alínea 3) do artigo 4.º e no artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 28/2001 (Medalhas e títulos honoríficos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 13/2007, o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

**Artigo único**

É concedida a Pang Siu In a Medalha de Serviços Comunitários.

7 de Dezembro de 2012.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, Chui Sai On.

**第 83/2012 號行政命令**

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）及（十六）項規定的職權，並按照經第13/2007號行政法規修改的第28/2001號行政法規《勳章、獎章和獎狀》第四條（三）項及第六條的規定，發佈本行政命令。

獨一條

授予劉雪雯社會服務獎章。

二零一二年十二月七日。

命令公佈。

行政長官 崔世安

**Ordem Executiva n.º 83/2012**

Usando da faculdade conferida pelas alíneas 4) e 16) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do disposto na alínea 3) do artigo 4.º e no artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 28/2001 (Medalhas e títulos honoríficos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 13/2007, o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

**Artigo único**

É concedida a Lau Sut Man a Medalha de Serviços Comunitários.

7 de Dezembro de 2012.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, Chui Sai On.

**第 84/2012 號行政命令**

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）及（十六）項規定的職權，並按照經第13/2007號行政法規修改的第28/2001號行政法規《勳章、獎章和獎狀》第五條（一）項及第六條的規定，發佈本行政命令。

獨一條

授予陳淑良（白雪仙）榮譽獎狀。

二零一二年十二月七日。

命令公佈。

行政長官 崔世安

**Ordem Executiva n.º 84/2012**

Usando da faculdade conferida pelas alíneas 4) e 16) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do disposto na alínea 1) do artigo 5.º e no artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 28/2001 (Medalhas e títulos honoríficos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 13/2007, o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

**Artigo único**

É concedido a Chan Shuk Leung o Título Honorífico de Presídio.

7 de Dezembro de 2012.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, Chui Sai On.